

Portable CD Player

Mode d'emploi

A propos du code zonal

Le code zonal de l'endroit où vous avez acheté le lecteur CD est indiqué dans le coin supérieur gauche de l'étiquette à code à barres de l'emballage.

Pour savoir quels accessoires sont fournis avec votre lecteur CD, relevez le code local de votre modèle et consultez ensuite la section "Accessoires (fournis/optionnels)".



***D-EG3
D-EG5
D-EG5CK
D-EG7***

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas ouvrir le boîtier. Confier exclusivement l'entretien au personnel qualifié.

INFORMATION

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Certains pays peuvent appliquer des dispositions différentes pour l'élimination des piles qui alimentent ce produit. Veuillez consulter vos autorités locales.

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada

Cette marque est disponible seulement aux Etats-Unis et au Canada

RECYCLAGE DES BATTERIES AU NICKEL-CADMIUM

Les batteries au nickel-cadmium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les batteries usées dans un point de ramassage, recyclage ou retraitement.

Remarque: Dans certains pays, il est interdit de jeter les batteries au nickel-cadmium avec les ordures ménagères ou dans les poubelles de bureau.



Questionnez chez RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) pour les batteries usées.

Le numéro est: 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement)

Avertissement: Ne pas utiliser des batteries au nickel-cadmium qui sont endommagées ou qui fuient.

Table des matières

Préparation

Emplacement des commandes	4
---------------------------------	---

Lecture d'un CD

1. Raccordez votre lecteur CD.	6
2. Introduisez un CD.	6
3. Démarrez la lecture d'un CD.	7

Options de lecture

Lecture de plages répétée (Lecture répétée)	9
Sélection de plages en écoutant l'introduction des chansons (Lecture INTRO PGM)	10
Lecture d'une seule plage (Lecture simple)	10
Lecture des plages dans un ordre quelconque (Lecture aléatoire)	10
Lecture des plages dans un ordre déterminé (Lecture RMS)	11

Fonctions disponibles

Activation de la fonction de protection contre les chocs (ESP ²)	12
Renforcement des graves (SOUND)	12
Verrouillage des commandes (HOLD)	13
Protection de votre ouïe (AVLS)	13
Reprise de lecture (Reprise de lecture)	14
Désactivation du bip sonore	14

Raccordement de votre lecteur CD

Raccordement d'une chaîne stéréo	15
Utilisation de votre lecteur CD dans une voiture	16

Raccordement d'une source d'alimentation

Utilisation des piles rechargeables	17
Utilisation de piles sèches	18
Remarques sur les sources d'alimentation	19

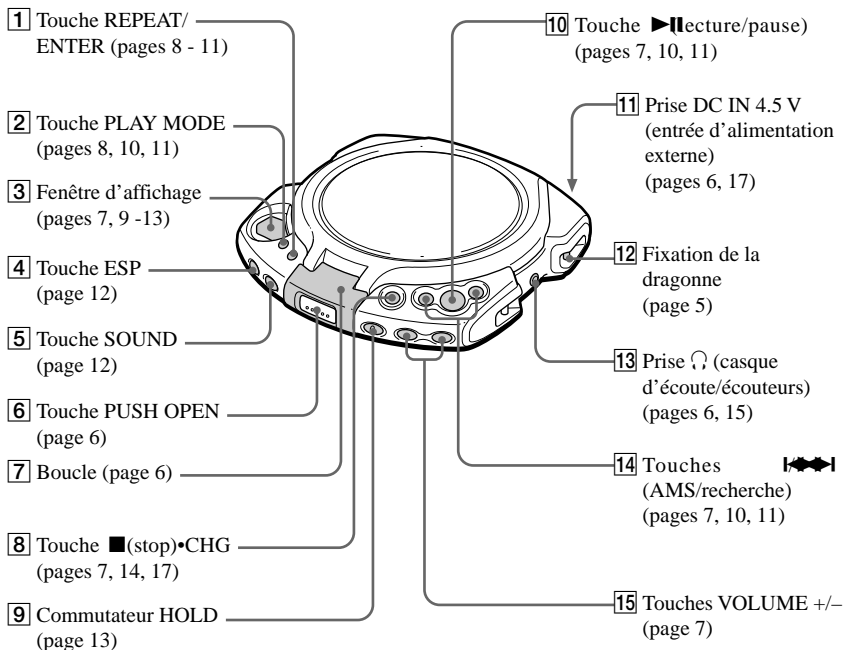
Informations complémentaires

Précautions	20
Entretien	20
Dépannage	21
Spécifications	22
Accessoires (fournis/optionnels)	23

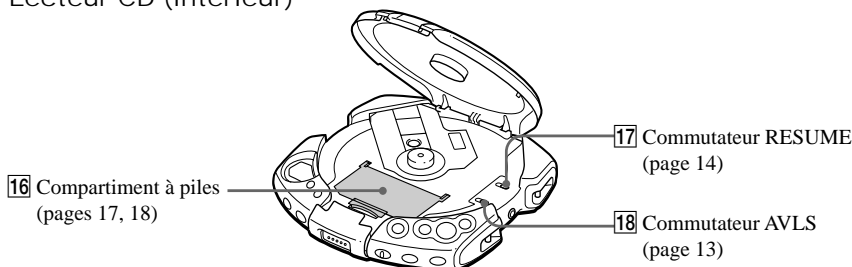
Emplacement des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages entre parenthèses.

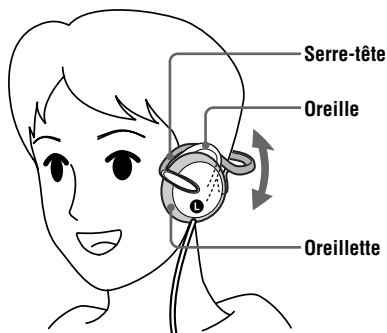
Lecteur CD (avant)



Lecteur CD (intérieur)



Utilisation du casque d'écoute (D-EG7 uniquement)

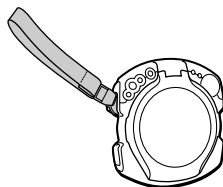


Placez l'oreille entre le serre-tête et l'oreillette.

Utilisation de la dragonne (D-EG5 et D-EG5CK)

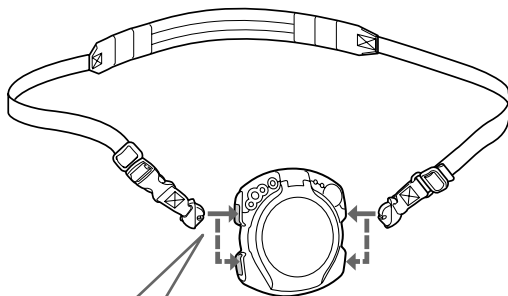
Attachez la dragonne à une des fixations du lecteur CD.

Pour la fixation et la dépose, voir "Utilisation de la ceinture d'emport" ci-dessous.

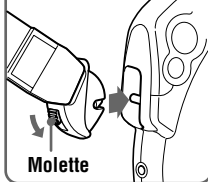


Utilisation de la ceinture d'emport (D-EG3 et D-EG7)

Vous pouvez fixer le lecteur CD de différentes manières grâce aux 4 fixations dont il est équipé.



Fixez la ceinture d'emport en faisant glisser la molette.



Pour retirer la ceinture d'emport, faites glisser la molette.

Lecture d'un CD

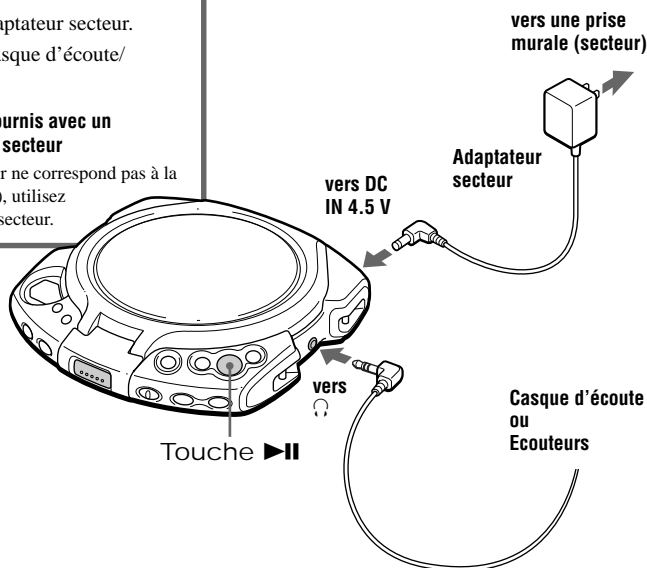
Vous pouvez également utiliser des piles rechargeables, des piles sèches et une batterie de voiture comme source d'alimentation.

1. Raccordez votre lecteur CD.

- 1 Raccordez l'adaptateur secteur.
- 2 Raccordez le casque d'écoute/écouteurs.

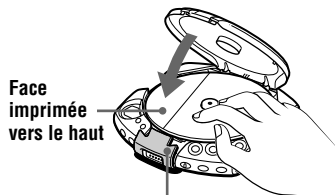
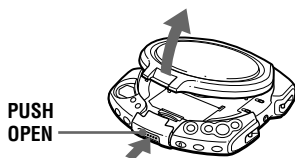
Pour les modèles fournis avec un adaptateur de fiche secteur

Si l'adaptateur secteur ne correspond pas à la prise murale (secteur), utilisez l'adaptateur de fiche secteur.



2. Introduisez un CD.

- 1 Appuyez sur PUSH OPEN pour ouvrir le couvercle du lecteur CD.
- 2 Placez le CD sur le plateau et refermez le couvercle.



Assurez-vous que la boucle est ouverte lorsque vous refermez le couvercle. Si la boucle est enfoncée, appuyez sur PUSH OPEN.

3. Démarrez la lecture d'un CD.

❶ Appuyez sur ►||.



❷ Ajustez le volume en appuyant sur VOLUME + ou -.

Pour	Appuyez sur
Lecture/Pause	►
Stop	■•CHG*2
Localiser le début de la plage en cours (AMS*1)	◀◀ une fois rapidement*2
Localiser le début des plages précédentes (AMS)	◀◀ plusieurs fois de suite*2
Localiser le début de la plage suivante (AMS)	▶▶ une fois rapidement*2
Localiser le début des plages suivantes (AMS)	▶▶ plusieurs fois de suite*2
Revenir rapidement en arrière	Maintenez ◀◀*2 enfoncé.
Avancer rapidement	Maintenez ▶▶*2 enfoncé.

*1 Détecteur automatique de musique

*2 Ces opérations peuvent être effectuées en cours de lecture et de pause.

A propos de la fenêtre d'affichage

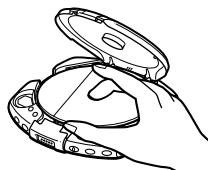
- Si vous appuyez sur ►|| mode d'arrêt (RESUME est réglé sur "OFF"), le nombre total de plages du CD s'affiche pendant environ deux secondes.
- En cours de lecture, le numéro de la plage apparaît.
- En mode de pause, les indications qui étaient affichées lorsque vous avez activé le lecteur CD en mode de pause clignotent.

Si le volume n'augmente pas

AVLS est-il réglé sur "LIMIT"? Réglez AVLS sur "NORM". Pour plus de détails, voir "Protection de votre ouïe (AVLS)".

Retrait du CD

Retirez le CD en appuyant sur le pivot au centre du plateau.



Options de lecture

Vous pouvez exploiter différents modes de lecture à l'aide de PLAY MODE et de REPEAT/ENTER.

Touche PLAY MODE

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous pouvez changer le mode de lecture.

- "Aucune indication"
(Lecture normale)
- ↓
- "INTRO PGM"
(Sélection de plages en écoutant l'introduction des chansons)
- ↓
- "1"
(Lecture d'une seule plage)
- ↓
- "SHUF"
(Lecture de plages dans un ordre aléatoire)
- ↓
- "RMS"
(Lecture de plages dans l'ordre de votre choix)

Touche REPEAT/ENTER

REPEAT

Vous pouvez répéter la lecture à l'aide de la fonction PLAY MODE..

ENTER


Vous pouvez sélectionner des plages pour les modes de lecture INTRO PGM et RMS (détecteur de musique aléatoire).

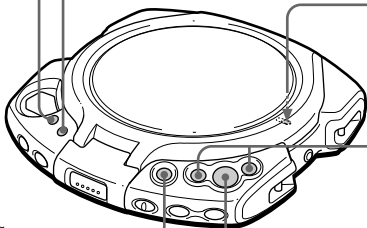
Commutateur RESUME (sous le couvercle)

RESUME ON vous permet de restaurer le dernier mode de lecture si vous avez arrêté la lecture avec ■CHG.

Touches 

Touche ■CHG

Touche 



Lecture de plages répétée (Lecture répétée)

Vous pouvez reproduire des plages de manière répétée dans les modes de lecture normale, INTRO PGM, simple, aléatoire et RMS.

En cours de lecture, appuyez sur REPEAT/ENTER.



Remarque sur I◀◀/▶▶I

En cours de lecture répétée, vous pouvez localiser la première plage après la dernière plage en appuyant plusieurs fois de suite sur ▶▶. Vous pouvez également localiser la dernière plage après la première plage en appuyant plusieurs fois de suite sur I◀◀.

Sélection de plages en écoutant l'introduction des chansons (Lecture INTRO PGM)

Vous pouvez programmer le lecteur CD pour reproduire uniquement les plages que vous aimez écouter pendant que le lecteur CD reproduit le début de chaque plage (introduction), une par une.

- 1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication "INTRO PGM" apparaisse.**

Clignote lentement



- 2 Appuyez sur ►II.**

Le lecteur CD démarre la lecture des 15 premières secondes de chaque plage. "INTRO PGM" clignote plus rapidement.

- 3 Appuyez sur REPEAT/ENTER pendant la lecture de l'introduction si vous voulez sélectionner cette plage.**

Pour sauter cette plage, appuyez sur ►►

Lorsque toutes les plages du CD ont été reproduites, "INTRO PGM" cesse de clignoter et le lecteur CD démarre la lecture de la plage que vous avez sélectionnée.

Pour terminer la sélection des plages avant que toutes les plages aient été reproduites, appuyez sur ►II

Lecture d'une seule plage (Lecture simple)

En cours de lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication "1" apparaisse.



Lecture des plages dans un ordre quelconque (Lecture aléatoire)

En cours de lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication "SHUF" apparaisse.



Lecture des plages dans un ordre déterminé (Lecture RMS)

Vous pouvez programmer le lecteur CD pour reproduire 22 plages dans l'ordre de votre choix.

- 1** En cours de lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur **PLAY MODE** jusqu'à ce que l'indication "RMS" apparaisse.



- 2** Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner une plage.



Numéro de plage

- 3** Appuyez sur **REPEAT/ENTER** pour introduire la plage sélectionnée. "00" apparaît.



- 4** Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner les plages dans l'ordre de votre choix.

- 5** Appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture RMS.

Pour vérifier le programme

En cours de programmation:

Appuyez plusieurs fois de suite sur **REPEAT/ENTER** avant l'étape 5.

En cours de lecture RMS:

Appuyez plusieurs fois de suite sur **PLAY MODE** jusqu'à ce que "RMS" se mette à clignoter et appuyez ensuite sur **REPEAT/ENTER**.

Chaque fois que vous appuyez sur **REPEAT/ENTER**, le numéro de la plage apparaît.

Remarques

- Lorsque vous avez introduit la 22e plage à l'étape 3, la première plage sélectionnée apparaît dans la fenêtre d'affichage.
- Si vous sélectionnez plus de 22 plages, les premières plages sélectionnées sont effacées.

Activation de la fonction de protection contre les chocs (ESP²)

La fonction ESP²* empêche les coupures de son lorsque vous soumettez votre lecteur CD à des secousses ou à des chocs. Cette fonction s'avère bien pratique lorsque vous utilisez votre lecteur CD en voiture ou dans tout autre système mobile.

Appuyez sur ESP pour afficher "ESP."



Pour désactiver la fonction ESP²

Appuyez à nouveau sur ESP.

* La fonction EPS (protection électronique contre les chocs) empêche les coupures de son grâce à une mémoire tampon qui peut mémoriser les données musicales. Le système ESP² (ESP carré) peut mémoriser davantage de données musicales que la fonction ESP et offre un niveau de protection accru contre les chocs afin de réduire les pertes de son.

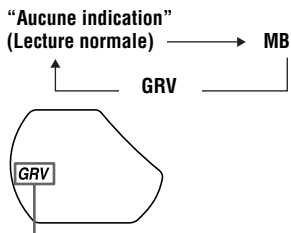
Remarques

- La lecture CD peut s'arrêter si le lecteur CD reçoit un choc violent.
- Des parasites ou des pertes de son peuvent se produire lorsque :
 - vous reproduisez un CD souillé ou rayé
 - vous reproduisez un CD de test audio contenant certains signaux spéciaux
 - le lecteur CD est soumis à des chocs continus
- Le son peut être momentanément coupé si vous appuyez sur la touche ESP en cours de lecture.

Renforcement des graves (SOUND)

Vous pouvez renforcer les graves.

Appuyez sur SOUND pour sélectionner "MB (Mega Bass)" ou "GRV (Groove)."



Le mode de son sélectionné s'affiche.

GRV renforce davantage les graves que MB.

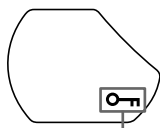
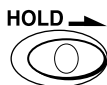
Remarque

Si le son est distordu lorsque vous utilisez la fonction SOUND, baissez le volume.

Verrouillage des commandes (HOLD)

Vous pouvez verrouiller les commandes de votre lecteur CD pour prévenir toute manipulation accidentelle des touches.

Glissez HOLD dans le sens de la flèche.



Clignote lorsque la fonction HOLD est activée.

Pour déverrouiller les commandes

Glissez HOLD dans le sens opposé à la flèche.

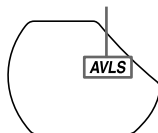
Protection de votre ouïe (AVLS)

La fonction AVLS (limiteur automatique du volume) maintient le volume maximum à un niveau moins élevé de manière à vous protéger l'ouïe.

Réglez AVLS sur "LIMIT".



S'affiche lorsque "LIMIT" est sélectionné et que la fonction AVLS est activée.



Si vous augmentez le volume sur la position "⏮ *"

"AVLS" se met à clignoter et vous ne pouvez plus augmenter davantage le volume. Si vous voulez augmenter le volume au-delà de "⏮ *," réglez AVLS sur "NORM".

* Pour les clients en France

Ce niveau est réglé sur "⏮ "

Pour désactiver la fonction AVLS

Réglez AVLS sur "NORM".

Remarque

Si le son est distordu lorsque vous utilisez simultanément les fonctions SOUND et AVLS, baissez le volume.

Reprise de lecture (Reprise de lecture)

Votre lecteur CD peut retrouver l'endroit où vous avez arrêté la lecture et reprendre la lecture à partir du même endroit.

Réglez **RESUME** sur "ON".



Pour annuler la reprise de lecture

Réglez **RESUME** sur "OFF".

Remarques

- La reprise de lecture est annulée si vous ouvrez le couvercle du lecteur CD (même si le commutateur **RESUME** est réglé sur "ON").
- L'endroit de la reprise de lecture peut présenter une erreur de précision de +/- 30 secondes.

Désactivation du bip sonore

Vous pouvez désactiver le bip sonore qui retentit dans votre casque d'écoute/écouteurs lorsque vous actionnez les commandes de votre lecteur CD.

1 Déconnectez la source d'alimentation (adaptateur secteur, piles rechargeables ou piles sèches) du lecteur CD.

2 Connectez la source d'alimentation tout en appuyant sur la touche **■•CHG** du lecteur CD.

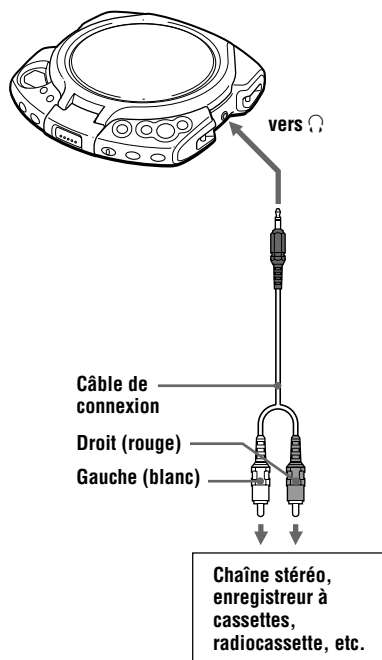
Pour activer le bip sonore

Déconnectez la source d'alimentation et reconnectez-la ensuite sans appuyer sur **■•CHG**.

Raccordement d'une chaîne stéréo

Vous pouvez écouter des CD via une chaîne stéréo et enregistrer des CD sur une cassette. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec l'appareil raccordé.

Veillez à mettre tous les appareils raccordés hors tension avant d'établir des connexions.



Remarques

- Avant de reproduire un CD, baissez le volume de l'appareil raccordé pour éviter d'endommager les haut-parleurs connectés.
- Utilisez l'adaptateur secteur pour les enregistrements. Si vous utilisez des piles rechargeables ou des piles sèches comme source d'alimentation, il se peut que les piles deviennent complètement plates pendant l'enregistrement.
- Ajustez correctement le volume afin que le son ne soit pas distordu.

Si vous utilisez le câble de connexion

- Si vous enregistrez un CD sur une cassette à l'aide d'un enregistreur à cassette doté de la fonction de recherche de blancs, désactivez la fonction ESP². Si la fonction ESP² est réglée sur ON, la fonction de recherche des blancs est inopérante.
- Si le son est distordu lorsque vous utilisez la fonction SOUND, appuyez plusieurs fois de suite sur SOUND jusqu'à ce que l'indication du son disparaisse de la fenêtre d'affichage.

Utilisation de votre lecteur CD dans une voiture

Vous pouvez utiliser votre lecteur CD dans une voiture en le raccordant au lecteur de cassette de la voiture.

Vous ne pouvez pas utiliser la plaquette de montage de la voiture pour ce lecteur CD.

Lorsque vous utilisez votre lecteur CD dans une voiture, installez-le à un endroit où il ne gêne pas la conduite.

Accessoires pour voiture en option indispensables

Pour raccorder votre lecteur CD à un lecteur de cassette de voiture, vous avez besoin des accessoires pour voiture mentionnés dans "Accessoires (fournis/optionnels)":

- Cordon pour batterie de voiture
- Bloc de connexion pour voiture*

Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels d'instructions fournis avec les accessoires en option.

* Des parasites peuvent se produire si vous utilisez un câble de connexion en option. Pour réduire les parasites, nous vous conseillons d'utiliser un bloc de connexion pour voiture de marque Sony.

Fonction d'allumage commuté (si vous utilisez le cordon pour batterie de voiture)

Avec cette fonction, votre lecteur CD s'arrête automatiquement lorsque vous coupez le moteur de votre voiture (coupez la clé de contact) même si des piles se trouvent dans le lecteur CD. Suivant les modèles de voitures, cette fonction est invalide.

Remarque

Utilisez uniquement le cordon de batterie de voiture spécifié dans la section "Accessoires (fournis/optionnels)." Si vous utilisez un autre cordon de batterie de voiture, de la chaleur, de la fumée ou un dysfonctionnement risquent de se produire.

► Raccordement d'une source d'alimentation

Vous pouvez utiliser les sources d'alimentation suivantes:

- Piles rechargeables
- Piles alcalines LR6 (AA)
- Adaptateur secteur (voir "Lecture d'un CD")

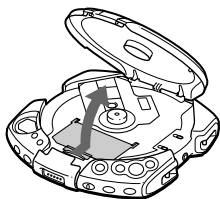
Pour l'autonomie des piles et le temps de charge des piles rechargeables, voir "Spécifications."

Utilisation des piles rechargeables

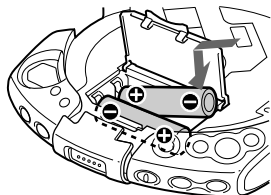
Chargez les piles rechargeables avant de les employer pour la première fois. Vous pouvez uniquement employer les piles rechargeables suivantes pour votre lecteur CD.

- NC-AA
- NH-MDAA

1 Ouvrez le compartiment à piles à l'intérieur de votre lecteur CD.

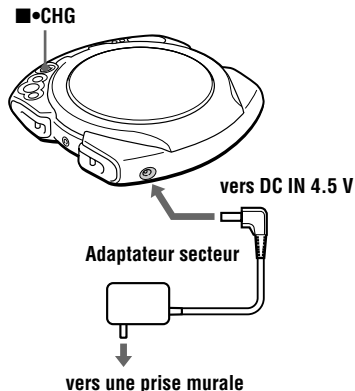




2 Introduisez deux piles rechargeables en faisant correspondre le + du schéma à l'intérieur du compartiment à piles et refermez le couvercle.



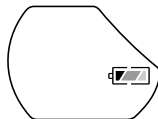
3 Raccordez l'adaptateur secteur à la prise DC IN 4.5 V de votre lecteur CD et appuyez ensuite sur ■•CHG pour démarrer la charge.

Si l'adaptateur secteur ne correspond pas à la prise murale, utilisez l'adaptateur de fiche secteur.



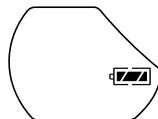
Le lecteur CD charge les piles. Lorsque les piles sont complètement chargées, l'indicateur  s'éteint. Si vous appuyez sur ■•CHG alors que la charge est déjà terminée, l'indicateur  se met à clignoter.

En cours de charge



Les sections de l'indicateur s'allument successivement

Complètement chargée



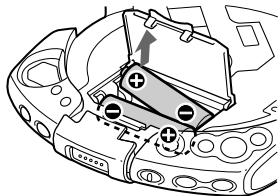
4 Déconnectez l'adaptateur secteur.

(suite page suivante)


Utilisation des piles rechargeables

Pour retirer les piles rechargeables

Enlevez les piles en tirant sur le ruban.



Quand faut-il charger les piles rechargeables

Lorsque les piles faiblissent, "Lo" et l'indicateur  apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

Pour préserver longtemps la capacité des piles originales, ne les chargez que lorsqu'elles sont complètement épuisées.

Quand faut-il remplacer les piles rechargeables

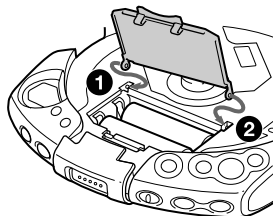
Lorsque l'autonomie des piles est réduite environ de moitié, remplacez-les par de nouvelles piles rechargeables.

Remarque sur les piles rechargeables

Si les piles sont neuves ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période, il se peut qu'elles ne se chargent pas complètement avant que vous les ayez chargées et déchargées plusieurs fois d'affilée.

Pour installer le couvercle du compartiment à piles

Si le couvercle du compartiment à piles s'enlève à la suite d'une chute accidentelle, d'une pression excessive, etc., installez-le comme illustré ci-dessous.



Utilisation de piles sèches

Utilisez uniquement les types de piles sèches suivants pour votre lecteur CD:

- Piles alcalines LR6 (AA)

Remarque


Veillez à déconnecter l'adaptateur secteur lorsque vous employez des piles sèches.

- 1** Ouvrez le compartiment à piles à l'intérieur de votre lecteur CD.
- 2** Introduisez deux piles alcalines LR6 (AA) en faisant correspondre le + au schéma à l'intérieur du compartiment à piles et refermez le couvercle.

Pour retirer les piles

Retirez les piles de la même façon que des piles rechargeables.

Quand faut-il remplacer les piles

Lorsque les piles faiblissent, "Lo" et l'indicateur  apparaissent dans la fenêtre d'affichage.

Remplacez les deux piles.

Remarques sur les sources d'alimentation

Déconnectez toutes les sources d'alimentation lorsque vous n'employez pas le lecteur CD.

A propos de l'adaptateur secteur

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni ou recommandé dans la section "Accessoires (fournis/optionnels)." N'utilisez aucun autre adaptateur secteur. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.

Polarité de la fiche



- Pour déconnecter l'adaptateur secteur de la prise murale, saisissez le corps de l'adaptateur. Ne tirez pas sur le cordon.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

A propos des piles rechargeables et des piles sèches

- Ne chargez pas des piles sèches.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne transportez pas les piles avec des pièces ou d'autres objets métalliques. Il peut en résulter une production de chaleur si les bornes positives et négatives des piles entrent accidentellement en contact avec un objet métallique.
- Ne mélangez pas des piles rechargeables et des piles sèches.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas des piles de types différents en même temps.

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le lecteur pendant une période prolongée, retirez-en les piles.
- Si les piles fuient, essayez les coulures dans le compartiment à piles et installez de nouvelles piles. Si vous avez du liquide sur les doigts, lavez-vous soigneusement les mains.

Précautions

Sécurité

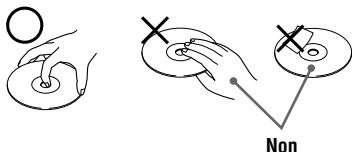
- Si des solides ou des liquides venaient à pénétrer à l'intérieur du lecteur CD, débranchez-le et faites-le vérifier par le personnel qualifié avant de le remettre en service.
- N'introduisez aucun objet dans la prise DC IN 4.5 V (entrée d'alimentation externe).

Lecteur CD

- Gardez la lentille du lecteur CD parfaitement propre et ne la touchez pas. Sinon, vous risquez d'endommager la lentille et le lecteur CD pourrait ne plus fonctionner correctement.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le lecteur CD. Le lecteur CD et le CD risquent sinon d'être endommagés.
- Ne laissez pas le lecteur CD à proximité de sources de chaleur ou à un endroit exposé au rayonnement direct du soleil, à de la poussière en excès ou à du sable, à de l'humidité, de la pluie, des chocs mécaniques, et ne l'installez pas sur une surface inclinée ou dans une voiture avec les vitres fermées.
- Si le lecteur CD provoque des interférences dans la réception radio ou télévisée, mettez le lecteur CD hors tension ou éloignez-le du poste de radio ou de télévision.

Manipulation des CD

- Pour garder les CD propres, saisissez-les par le bord. Ne touchez pas la surface du CD.
- Ne collez pas de papier ni de bande adhésive sur les CD.



- N'exposez pas les CD au rayonnement direct du soleil ou à des sources de chaleur comme des conduits d'air chaud. Ne laissez pas vos CD dans une voiture parquée en plein soleil.

Casque d'écoute/écouteurs

Sécurité routière

Évitez d'utiliser le casque d'écoute/écouteurs pendant la conduite d'une voiture, d'une bicyclette ou de tout véhicule motorisé. Cela peut être dangereux dans la circulation et est illégal dans certaines zones géographiques. Il peut également être dangereux d'utiliser le casque d'écoute/écouteurs à volume élevé en marchant, et plus particulièrement lorsque vous franchissez un passage protégé. Redoublez de vigilance ou interrompez l'écoute dans des situations à risque.

Prévention des troubles de l'ouïe

Évitez d'utiliser le casque d'écoute/écouteurs à volume élevé. Les médecins déconseillent l'écoute prolongée à volume élevé. Si vous percevez un bourdonnement dans les oreilles, réduisez le volume ou interrompez l'écoute.

Respect d'autrui

Maintenez le volume à un niveau modéré. Cela vous permettra d'entendre les sons extérieurs et d'être attentif à votre entourage.

Entretien

Nettoyage du boîtier

Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas d'alcool, de benzine ou de diluant.

Dépannage

Si un problème persiste après avoir vérifié le présent guide de dépannage, consultez votre revendeur Sony.

Symptômes	Cause et/ou mesures correctives
Le volume n'augmente pas si vous appuyez plusieurs fois de suite sur la touche VOLUME +.	→ Réglez le commutateur AVLS sur "NORM". (page 13)
Pas de son, ou des parasites sont audibles.	→ Branchez fermement les fiches. (page 6) → Les fiches sont souillées. Nettoyez périodiquement les fiches avec un chiffon doux.
La durée de lecture est trop courte lorsque vous utilisez des piles sèches.	→ Utilisez des piles alcalines et pas des piles au manganèse. (page 18) → Remplacez les piles par de nouvelles piles alcalines LR6 (AA). (page 18)
La durée de lecture est trop courte lorsque vous utilisez des piles rechargeables.	→ Chargez et déchargez plusieurs fois de suite les piles rechargeables. (pages 17, 18)
Lorsque vous appuyez sur ►II, "Lo" et ◻◻, ou "00" apparaissent dans la fenêtre d'affichage. La lecture du CD ne démarre pas.	→ Les piles rechargeables sont complètement à plat. Chargez-les. (page 17) → Les piles sèches sont épuisées. Remplacez-les par de nouvelles piles alcalines LR6 (AA). (page 18)
"HI" ou "dc" apparaît alternativement dans la fenêtre d'affichage.	→ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur ou le cordon pour batterie de voiture spécifié dans la section "Accessoires (fournis/optionnels)." (page 23) → Déconnectez toutes les sources d'alimentation et réintroduisez ensuite ou reconnectez l'adaptateur secteur. (pages 6, 17, 18)
La lecture du CD ne démarre pas ou "no" ou "cd" apparaît alternativement dans la fenêtre d'affichage lorsqu'un CD est placé dans le lecteur CD.	→ Le CD est souillé ou défectueux. (page 20) → Vérifiez si le CD a été introduit avec la face imprimée vers le haut. (page 6) → De l'humidité s'est condensée. Laissez le lecteur CD de côté pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée. → Refermez correctement le couvercle du lecteur CD et du compartiment à piles. (pages 6, 17, 18) → Vérifiez si vous avez correctement introduit les piles. (pages 17, 18) → Raccordez correctement l'adaptateur secteur à une prise murale. (page 6)
⌨ clignote dans la fenêtre d'affichage lorsque vous appuyez sur une touche et la lecture du CD ne démarre pas.	→ Les touches sont verrouillées. Ramenez le commutateur HOLD sur sa position de départ. (page 13)
Le lecteur CD ne démarre pas la charge	→ En mode d'arrêt, appuyez sur ■•CHG. (page 17)

Spécifications

Système

Système audionumérique à disques compacts

Propriétés de la diode laser

Matériau: GaAlAs

Longueur d'onde: $\lambda = 780$ nm

Durée d'émission: Continue

Puissance de sortie laser: Moins de 44,6 μ W

(Cette puissance est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif du bloc optique avec une ouverture de 7 mm.)

Conversion N/A

Contrôle de temps par quartz 1 bit

Réponse en fréquence

20 - 20.000 Hz $_{-2}^{+1}$ dB (mesuré par EIAJ CP-307)

Puissance de sortie (niveau d'entrée de 4,5 V)

Casque d'écoute (miniprise stéréo)

Approx. 15 mW + Approx. 15 mW à 16 ohms

(Approx. 3 mW + Approx. 3 mW à 16 ohms)*

*Pour les clients en France

Puissance de raccordement

Pour connaître le code zonal du modèle que vous avez acheté, voyez dans le coin supérieur gauche de l'étiquette à code à barres sur l'emballage.

- Deux piles rechargeables Sony NC-AA: 2,4 V CC
- Deux piles rechargeables Sony NH-MDAA: 2,4 V CC
- Deux piles LR6 (AA): 3 V CC
- Adaptateur secteur (prise DC IN 4,5 V):
Modèle U2/CA2/E92/MX2: 120 V, 60 Hz
Modèle CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/
E13/G5/G6/G7/G8: 220 - 230 V, 50/60 Hz
Modèle CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz
Modèle EA3: 110 - 240 V, 50/60 Hz
Modèle AU2: 240 V, 50 Hz
Modèle JE.W/E33: 100 - 240 V, 50/60 Hz
Modèle HK2: 220 V, 50/60 Hz
Modèle AR1/CN2: 220 V, 50 Hz
- Cordon de batterie de voiture Sony DCC-E245 pour utilisation sur batterie de voiture: 4,5 V CC

Autonomie des piles * (approx. en heures)

(Si vous utilisez le lecteur CD sur une surface plane et stable.)

La durée de lecture varie suivant les conditions d'utilisation du lecteur CD.

Si vous utilisez	Fonction ESP	
	désactivée	activée
Deux piles rechargeables NC-AA (chargées pendant environ 3 heures**)	4,5	4,0
Deux piles rechargeables NH-MDAA (chargées pendant environ 4 heures**)	8,5	8,0
Deux piles alcalines Sony LR6SG	14	14

* Valeur mesurée suivant les normes EIAJ (Electronic Industries Association of Japan).

** Le temps de charge varie suivant les conditions d'utilisation des piles rechargeables.

Température de service

5 à 35 °C (41 à 95 °F)

Dimensions (l/h/p) (parties saillantes et commandes non comprises)

Approx. 146,0 × 30,7 × 157,4 mm

(5 $\frac{3}{4}$ × 1 $\frac{1}{4}$ × 6 $\frac{1}{4}$ po)

Masse (piles rechargeables non comprises)

Approx. 310 g (11 oz)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Accessoires (fournis/optionnels)

Accessoires fournis

Pour connaître le code zonal du modèle que vous avez acheté, voyez dans le coin supérieur gauche de l'étiquette à code à barres sur l'emballage.

	D-EG3	D-EG5	D-EG6CK	D-EG7
Adaptateur secteur (1)	○	○	○	○
Casque d'écoute (1)	○	○	○	○
Piles rechargeables (2)	—	—	—	○*
Bâtiment de transport de piles (1)	—	—	—	○*
Ceinture d'emport (1)	○	—	—	○
Dragonne (1)	—	○	○	—
Adaptateur de fiche secteur (1)	—	—	—	○*
Cordon pour batterie de voiture (1)	—	—	○	—
Bloc de connexion pour voiture (1)	—	—	○	—
Bandes Velcro (2)	—	—	○	—
Fusible de réserve (1)	—	—	○	—
Gaine spirale (1)	—	—	○	—

* Avec le modèle E13 uniquement

Accessoires optionnels*

Adaptateur secteur	AC-E45HG
Système de haut-parleurs actifs	SRS-A15 SRS-A35 SRS-A71 SRS-T1
Cordon pour batterie de voiture	DCC-E245
Cordon pour batterie de voiture avec bloc de connexion pour voiture	DCC-E26CP
Bloc de connexion pour voiture	CPA-9
Câble de connexion	RK-G129HG RK-G136HG
Piles rechargeables	NC-AA NH-MDAA

* Il se peut que votre revendeur ne dispose pas de tous les accessoires énumérés ci-dessus. Pour plus de détails sur les accessoires disponibles dans votre zone géographique, consultez votre revendeur Sony.

Pour les utilisateurs en France

En cas de remplacement du casque/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous MDR-G051LP.

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Malaysia

